



EUROOPAN KESKUSPANKKI

13.8.2002

LEHDISTÖTIEDOTE

EUROJÄRJESTELMÄN KONSOLIDOITU TASE 9.8.2002

I Muut kuin rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät erät

Perjantaina 9.8.2002 päättyneellä viikolla eurojärjestelmän nettovaluuttapositio (vastaavien erät 2 ja 3 vähennettynä vastattavien erillä 7, 8 ja 9) pieneni 0,7 miljardilla eurolla 231,2 miljardiin euroon asiakasmaksujen ja arvopaperikauppojen vaikutuksesta.

Euroalueella olevien liikkeeseen laskemien eurojärjestelmän hallussa pitämien euromääräisten jälkimarkkinakelpoisten arvopaperien (vastaavien erä 7) määrä suureni 0,1 miljardilla eurolla 30,6 miljardiin euroon. **Liikkeessä olevien setelien** (vastattavien erä 1) määrä kasvoi 2,1 miljardilla eurolla 326 miljardiin euroon. **Velat julkisyhteisöille** (vastattavien erä 5.1) vähentyivät 2,9 miljardilla eurolla 47,6 miljardiin euroon.

II Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät erät

Eurojärjestelmän nettoluotonanto luottolaitoksille (vastaavien erä 5 vähennettynä vastattavien erillä 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 ja 4) pieneni 2 miljardilla eurolla 189,1 miljardiin euroon. Keskiviikkona 7.8.2002 erääntyi 84 miljardin euron **perusrahoitusoperaatio** ja suoritettiin uuden, 82 miljardin euron perusrahoitusoperaation maksut.

Sekä **maksuvalmiusluoton** (vastaavien erä 5.5) että **talletusmahdollisuuden** (vastattavien erä 2.2) käyttö oli käytännöllisesti katsottuna nollassa kuten edelliselläkin viikolla.

III Euroalueen luottolaitosten sekkitilit

Kaikkien transaktioiden vaikutuksesta euroalueen luottolaitosten talletusten määrä eurojärjestelmän **sekkitileillä** (vastattavien erä 2.1) väheni 1,6 miljardilla eurolla 127,6 miljardiin euroon.

Euroopan keskuspankki (European Central Bank)

Tiedotus (Press and Information Division)

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Puhelin: +49 69 1344 7455, Faksi: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Kopiointi on sallittu, kunhan lähde mainitaan.



EUROOPAN KESKUSPANKKI

Eurojärjestelmän konsolidoitu viikkotase 9.8.2002

(miljoonina euroina)

Vastaavaa	Tase 9.8.2002	Kassaperusteisista liike- tapahtumista johtuva muutos edelliseen viikkoon verrattuna	Vastattavaa	Tase 9.8.2002	Kassaperusteisista liike- tapahtumista johtuva muutos edelliseen viikkoon verrattuna
1 Kulta ja kultasaamiset	128.323	0	1 Liikkeessä olevat setelit	326.029	2.076
2 Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille		
2.1 Saamiset IMF:ltä	32.094	-190	2.1 Sekkitilit		
2.2 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset	207.315	-518	(ml. vähimmäisvarantalletukset)	127.592	-1.645
	239.409	-708	2.2 Talletusmahdollisuus	10	-2
3 Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta	19.302	-685	2.3 Määräaikaistalletukset	0	0
4 Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta			2.4 Käänteiset hienosäätöoperaatiot	0	0
4.1 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat	4.824	-112	2.5 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset	3	-1
4.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset	0	0		127.605	-1.648
	4.824	-112	3 Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille	281	250
5 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille			4 Liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset	2.939	0
5.1 Perusrahoitusoperaatiot	136.998	-2.003	5 Euromääräiset velat muille euroalueella oleville		
5.2 Pittempiaikaiset rahoitusoperaatiot	54.999	0	5.1 Julkisyhteisöt	47.619	-2.944
5.3 Käänteiset hienosäätöoperaatiot	0	0	5.2 Muut	4.671	-23
5.4 Käänteiset rakenteelliset operaatiot	0	0		52.290	-2.967
5.5 Maksuvalmiusluotot	23	11	6 Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle	8.643	-739
5.6 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot	47	27	7 Valuuttamääräiset velat euroalueelle	1.312	-80
	192.067	-1.965	8 Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle		
6 Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta	402	-20	8.1 Talletukset ja muut velat	19.716	-659
7 Euromääräiset arvopaperit euroalueelta	30.630	148	8.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat	0	0
8 Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä	67.638	-21		19.716	-659
9 Muut saamiset	86.034	402	9 Myönnettyjen erityisnosto-oikeuksien vastaerä	6.521	0
			10 Muut velat	59.910	804
			11 Arvonmuutostilit	99.114	0
			12 Pääoma ja rahastot	64.270	2
Vastaavaa yhteensä	768.630	-2.961	Vastattavaa yhteensä	768.630	-2.961

Pyörästyksistä johtuen yhteenlaskut eivät välttämättä täsmää.